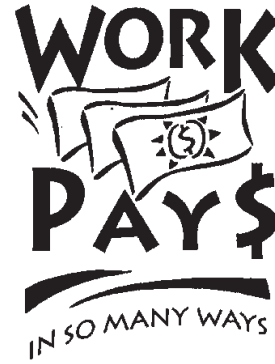


工作確實有利！理由如下：

只要你繼續符合資格，你可以工作並仍能領取加州工作機會和向孩子負責任計劃(CalWORKs) 項下的現金補助。當你加上你的收入在現金補助多，你將有更多的\$\$\$給你的家庭。工作也可以：

- 發展你的工作技能，並且幫助你找到更好的工作。
- 為你你的家庭建立更好的生活。
- 建立你的自尊心。
- 使你有自我滿足感。



以下是Mary和她的兩個孩子如何在工作中得利的例子（第一行政區）：

Mary每週工作32小時，每小時賺取\$8.00。

第1步 我們計算Mary的每週總收入：
 $\$8.00 \times 32 \text{ 小時} = \256 每週收入

第2步 我們計算Mary的每月總收入：
 $\$256 \times 4.33 \text{ 週} = \$1108.48 \text{ 每月總收入 (4.33是每月平均的星期數日)}$

第3步 我們計算Mary的每月可計算的收入：

Mary的每月總收入	\$1108.48
減掉 \$225 賺得收入扣除額 (EID)	- 225.00
結餘	\$ 883.48
結餘的50% (一半)	- 441.74
等於可計算的收入	\$ 441.00

第4步 我們計算Mary的現金補助款：

3個人的非豁免的最高補助付款(MAP) (第一行政區)	\$ 638.00
減掉Mary的可計算補助的收入	- 441.00
等於現金補助款	\$ 197.00

第5步 我們計算 Mary 的每月總共收入：

每月總收入	\$1108.00*
加上現金補助款	+ 197.00
等於全部總收入	\$1,305.00

請計算你的收入和現金補助：

第1步 計算你的每週總收入：
 你的每小時工資 \$ _____ x 你每週的工作時數 _____ = 你的每週總收入 \$ _____。

第2步 計算你的每月總收入：
 你的每週收入 \$ _____ x 4.33週 = 你的每月收入 \$ _____。

第3步 計算你的每月可計算補助的收入：

你的每月總收入 (第2步數額)	\$	<input type="text"/>
減去 \$225的扣除額	-	225.00
剩餘額	\$	<input type="text"/>
減去剩餘額的 50% (一半)	-	<input type="text"/>
等於用以計算補助的收入	\$	<input type="text"/>

第4步 計算你的現金補助款：

你家庭大小的非最高豁免補助金 (MAP)	\$	<input type="text"/>
減去你可計算的收入 (第3步數額)	-	<input type="text"/>
等於現金補助款	\$	<input type="text"/>

第5步 計算你每月的總共收入：

每月總收入 (第2步數額)	\$	<input type="text"/>
加上現金補助款(第4步數額)	+	<input type="text"/>
等於全部總收入	\$	<input type="text"/>

* 用以計算補助的收入減化至美元整數。

請翻到背面以查看有關你可以從工作中得到其他福利的實情

工作在很多其他方面也有利！

協助服務

當你參與 CalWORKs 計劃時，你和郡一致同意某些目標和活動可以幫助你獲得工作而沒有現金補助幫助你的家庭。你有權利參與可提供的援助服務去做需要做活動和指派。這可能是交通，托兒，輔助費用（費用，制服，用品等）及諮商服務等援助服務以協助你開始工作的過渡期。你也許能夠提前獲得支付這些援助服務。

托兒照顧

CalWORKs 可支付你一部份或全部的托兒照顧費用。在你尋找職位，工作，或參加其它 CalWORKs 批准的活動時，你的托兒照顧費用可以得到支付。你的托兒照顧費用會付給你所選擇合資格的托兒照顧提供者。

假如你在尋找工作，正在工作，訓練或者你在參加郡政府批准的活動，你可以在你領取現金補助的整個時期都得到托兒照顧費的付款。在你停止領取現金補助以後，你可以繼續領取托兒照顧費長達 24 個月，只要你在一定的收入之下。

在你領了 24 個月的托兒照顧費之後，假如有經費，並且你的家庭仍舊合資格的話，你可以繼續領取托兒照顧費。郡政府或當地的替代付款計劃 (Alternative Payment Program) 機構會幫助你尋取額外的服務。

保留工作服務

有些郡，作為 CalWORKs 計劃的一部分，為以前的合格領取者提供保留工作服務。保留工作服務可以是案件管理，交通或其它的服務項目，以幫助你保住你的工作或得到更好的工作。請向你的工作人員詢問你的郡內有什麼的服務項目。只要你被僱用，你得到保留工作服務的月份不算入加州的 48 個月時限內，並且也不算入你的聯邦時限內。

你可以得到多至 12 個月保留工作服務，假如：

- 你領取 CalWORKs，和
- 你因為找到工作而不再領取現金補助 或
- 你因為在 12 個月內找到工作而不再領取現金補助。

健康保險對你和你的家庭是很重要的

你的 CalWORKs 現金補助停止時你的健康保險可以繼續。

- 取決於你停止現金補助的原因，你和你的孩子（們）可能合格在加州醫藥補助計劃 (Medi-Cal) 或健康家庭計劃項下繼續有不付費或低費用的健康保險。

所得稅寬減額 (EITC)

聯邦所得稅寬減額 (EITC) 是一種給全職或兼職工作的人的特殊稅收優惠。這意味著你有額外的現金。申請 EITC 很容易。只要你申報納稅表 1040 或 1040A，而且約會見 EIC。你仍然可以獲得 EITV 退款即使你不欠任何所得稅。

EITC 退款是不算為收入如果你的 CalWORKs 現金補助，CalFresh，或加州醫藥補助計劃 (Medi-Cal) 福利已被計算在內。

如果你有申報所得稅但沒有申請 EITC，你可以提交經修定的所得稅申請表取回三年的 EITC。最初的幾年是不會有逾期罰款的。

你可以從志願所得稅援助網站 (VITA) 得到免費的稅務幫助。你附近的 VITA 站，或其它的稅務資料，請至電 IRS，1-800-829-1040。

聯邦政府和州政府的 48 個月的時間限制

自 2011 年 7 月 1 日起，父母或照看親屬一生只可以領取 CalWORKs 現金補助總共最多 48 個月。從 CalWORKs 和/或從任何其他州領取的現金補助要算入 48 個月的時限。

- 48 個月的時限條例有例外。這些例外許可補助繼續至超過時限，或者將一個補助月份不算入時間限期。下面是其中的一些例外：
 - 時限不適用於孩子們。
 - 有一個領取現金補助月份不被算入 48 個月的時限內，當這人是：
 - ✓ 60 歲或 60 歲以上。
 - ✓ 因某種原因而豁免參加福利引至工作項下的活動。
 - ✓ 殘障了 30 天或多於 30 天。
 - ✓ 以及你的工作人員告訴你其它的原因。
- 其它州對 48 個月的時限可能有不同的條例。